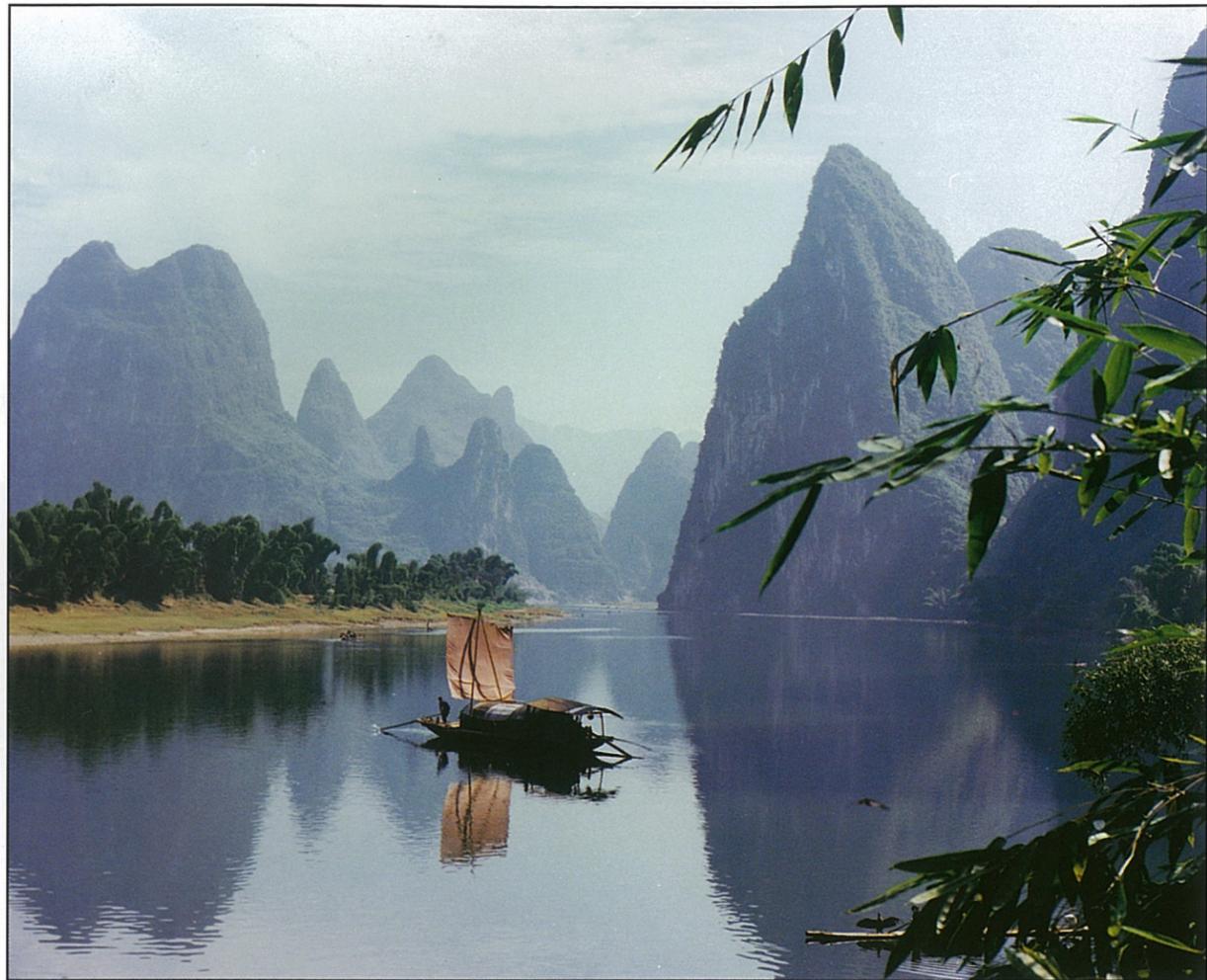




Stone Forest
梁彪 Bill Leung



翻騰起舞
周全安 Andy Chau





Glacier In Alaska
鄭摯慈 Gary Cheng

美麗假期

美東四日精華遊

美東五日暢意遊

芝加哥·小歐洲購物三日遊

加東小巴黎三日遊

美國法蘭克福·小德國·溫莎賭船·倫敦盤菜二日遊

波士頓·大西洋觀鯨·購物三日遊

匹茨堡·金三角瘋狂購物二日遊

美國故都費城·西點軍校·大西洋賭城三日遊

五指湖·東方大峽谷二天仙蹤遊

美麗歡樂一日遊

美麗假期

美麗回憶

本公司辦理各類全新行程旅遊團，

專業導遊，獨立成團，帶你暢遊

世界名勝古蹟，享受美麗愉快假期！

Tel: (416) 293-0948

並代理各大航空公司機票及代訂世界各地酒店

Head Office:

Merit Holidays Inc.

3280 Midland Aveune, Suite 13A, Scarborough
Ontario, Canada M1V 4W8 士嘉堡村商場內

Fax: (416) 293-5078

QUALITY SERVICE IS OUR COMMITMENT

IRENE SO, VICE-PRESIDENT, RBC DOMINION SECURITIES

穩中求勝

卓越的服務是我們的承諾



蘇潘慕潔
IRENE SO
MBA, CMA, CFA
副總裁



IRENE SO and her professional team.
蘇潘慕潔和旗下的主力軍，群策群力，與您共創佳績。

由副總裁蘇潘慕潔 (IRENE SO) 所領導的亞洲業務投資組，以專業知識及群策群力的服務精神，誠意為您制定符合閣下的投資策略。多美年證券是皇家銀行附屬機構，實力雄厚，財務穩健，深受投資者信賴。



多美年證券

皇家銀行附屬機構

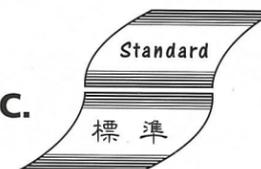
Suite 2120, 5140 Yonge St.
(North York Centre 地鐵站樓上)
Tel: 416-733-5208
Fax: 416-733-5180

STOCK • BONDS • MUTUAL FUNDS

HOTLINE 投資熱線 (416) 733-5237



STANDARD
ONE HOUR PHOTO INC.



- Wedding
- Custom Enlargement
- Mounting & Laminating
- Display & Transparencies
- Passport & ID Photo
- Old Photo Copied
- 婚紗攝影
- 各類相片裁放及放大
- 過膠及硬咭紙
- 專影各類護照及證件相
- 舊像翻新及重影(有像底)

1593 Wilson Avenue, Unit 1A, North York, Ontario M3L 1A5 Tel/Fax: (416) 614-1046

Leica. Fascination and Precision.



Leica - a line that presents supreme optical performance, ultra-precise mechanisms and timeless value.

Every single LEICA product - be it a camera, a lens, a projector, an enlarger or a binocular - is judged by these traditional Leica standards.

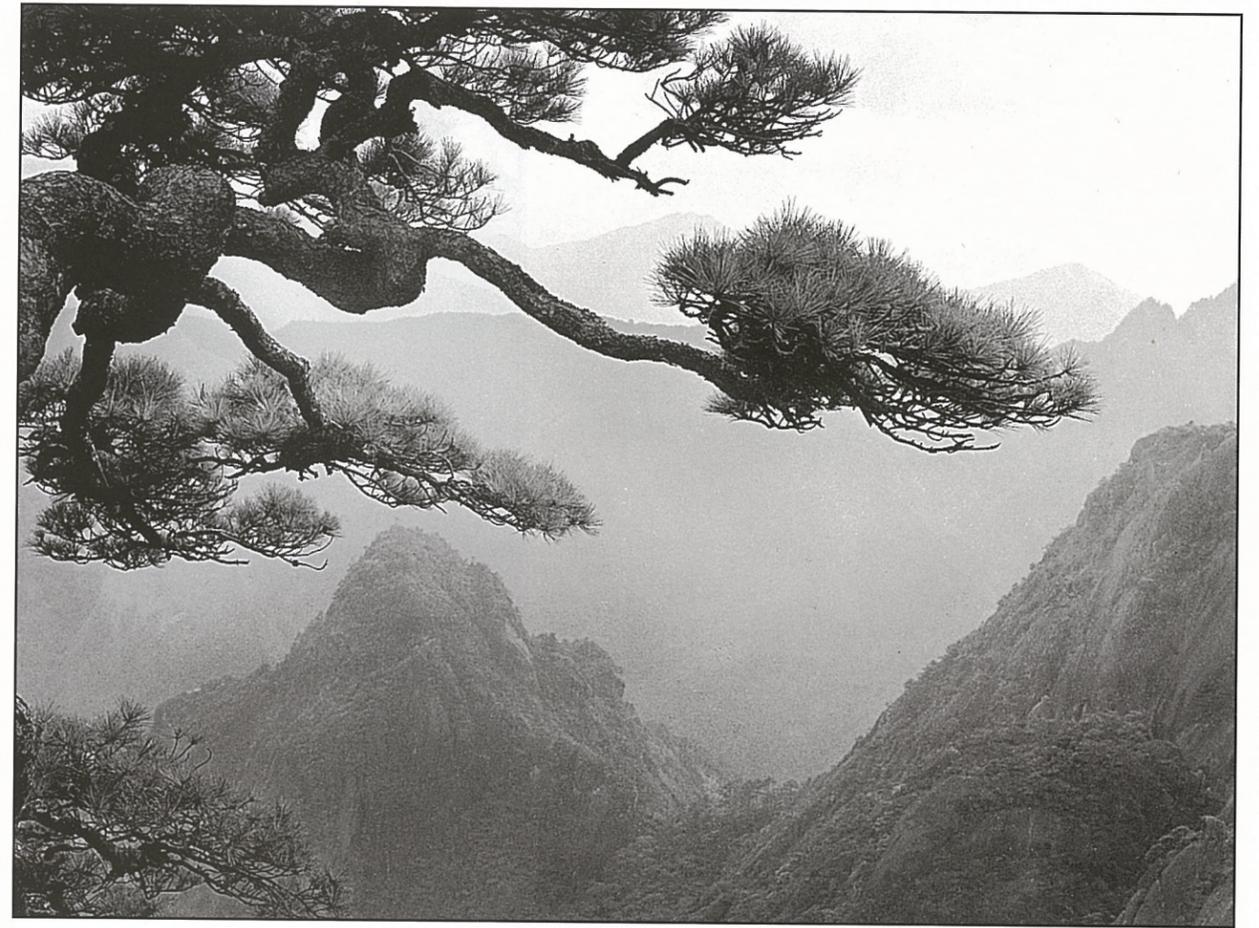
Elm St.	■	Yonge St.
Edward St.		
Dundas St.		
Eaton Centre		



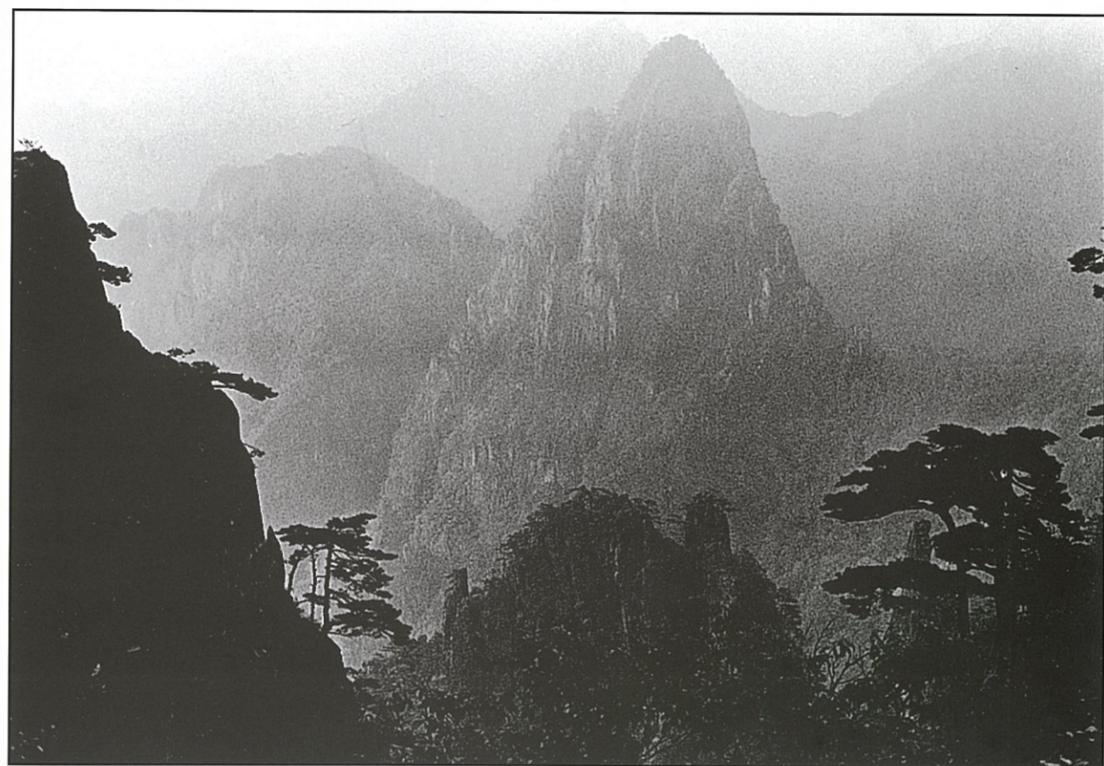
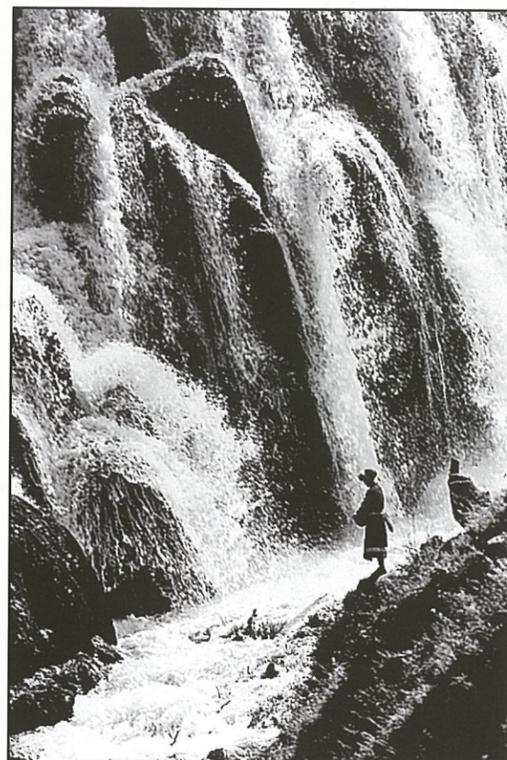
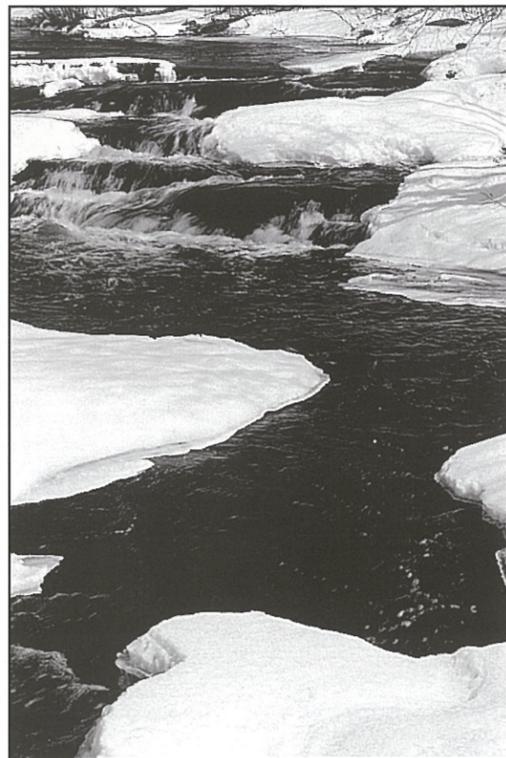
8 Elm Street, Toronto, Ontario M5G 1G7
Tel: (416) 597-6638 Fax: (416) 597-6639



黃山迎客松
周梓源 Antony Chow

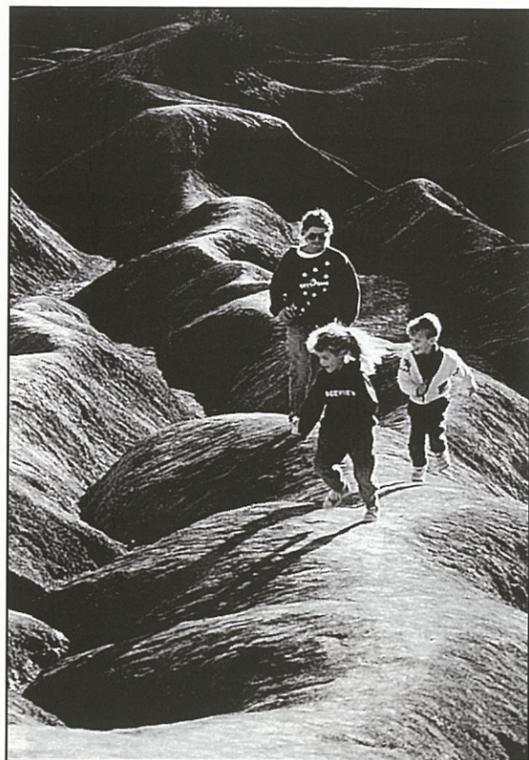


老松繞青山
方朝宗 Joe Fong



Winter colour
林光 **Quang Lam**
Misty colour
陳慧芬 **Janet Tse**

觀瀑 colour
馮有志 **Michael Fung**
Yellow Mountain
馮有志 **Michael Fung**



其樂無窮 Careful Running colour
道良慧 Liang-Hui Dao
農曦一景 (陽朔) colour
梁永洪 Wing Hung Leung



Tiffany Fall colour
范授銘 Tommy Fan



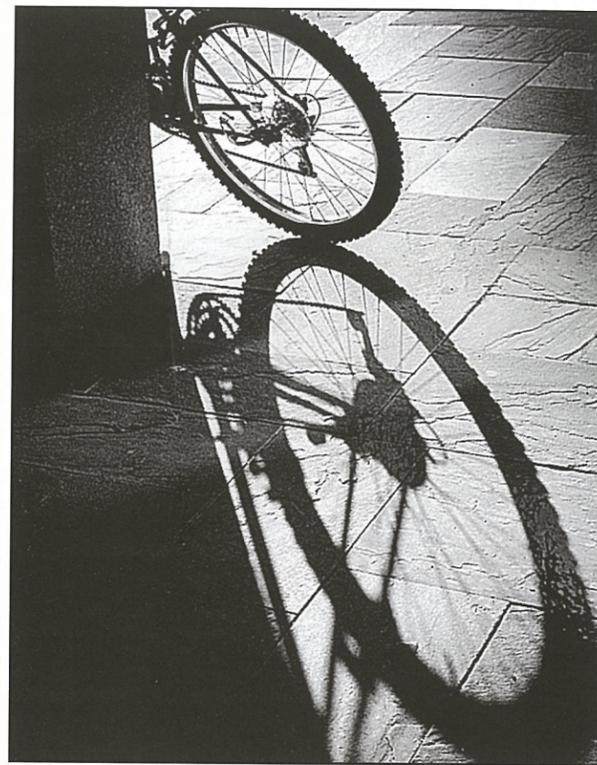
街景 A Corner of My Heart
鄭騰中 Peter Cheng



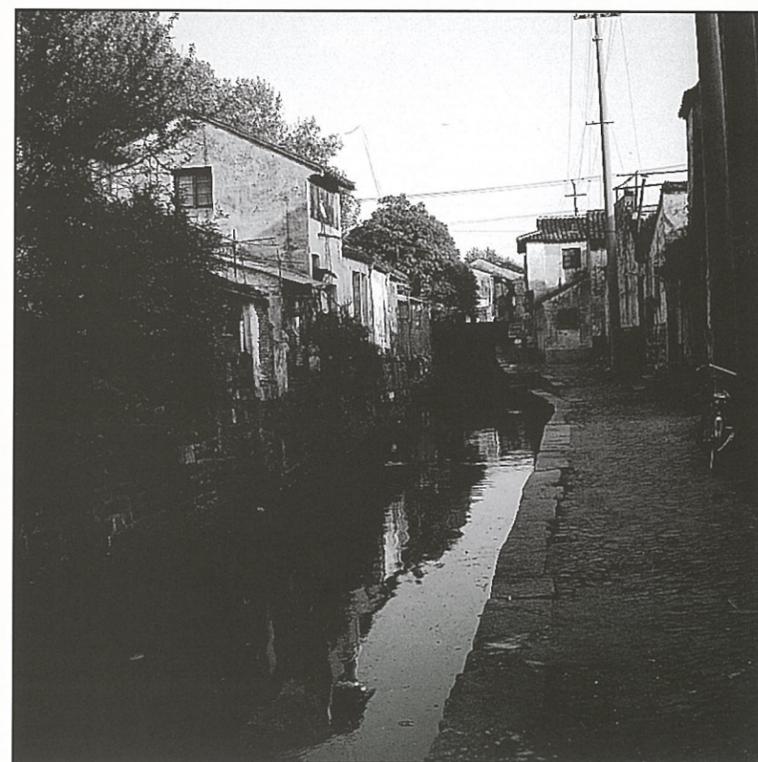
橫沙踏跡 Following The Trail
馬鎮雄 Van N. Ma



等候 *Waiting colour*
林綱 **Gang Lin**

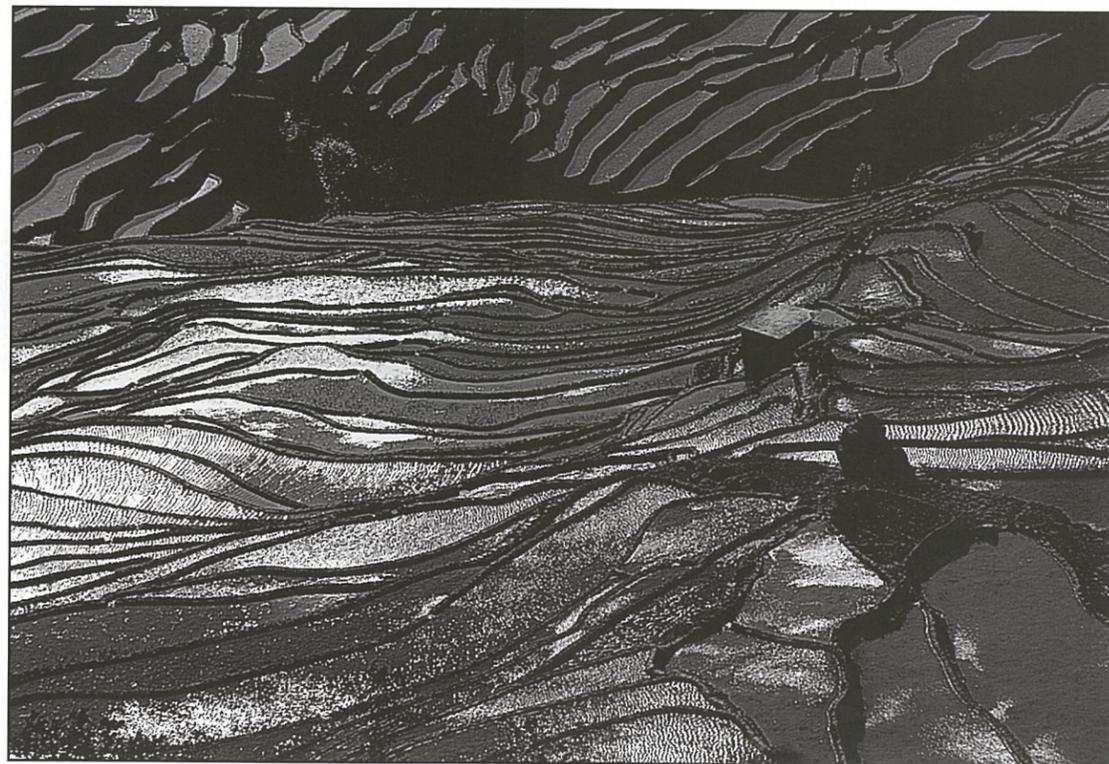
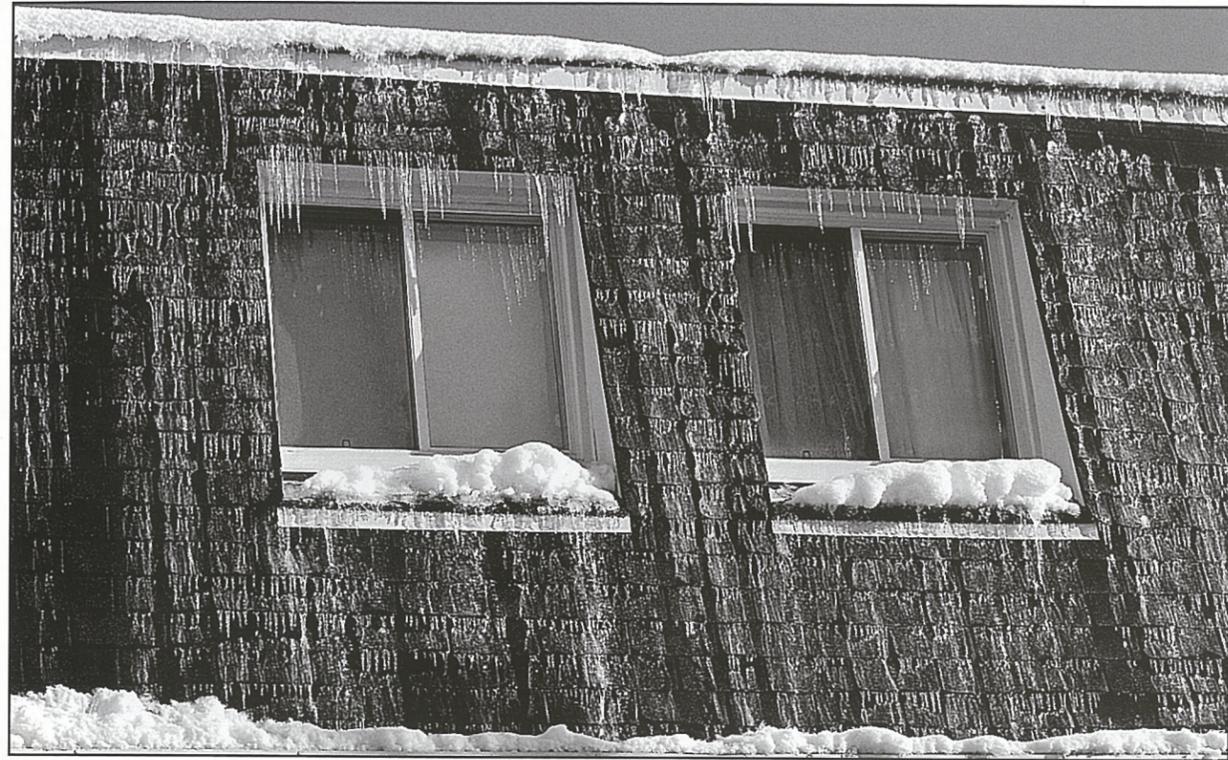


Light and Shadow
胡永輝 **Nelson Wu**
Deserted *colour*
鄔有德 **Yau-Tak Woo**



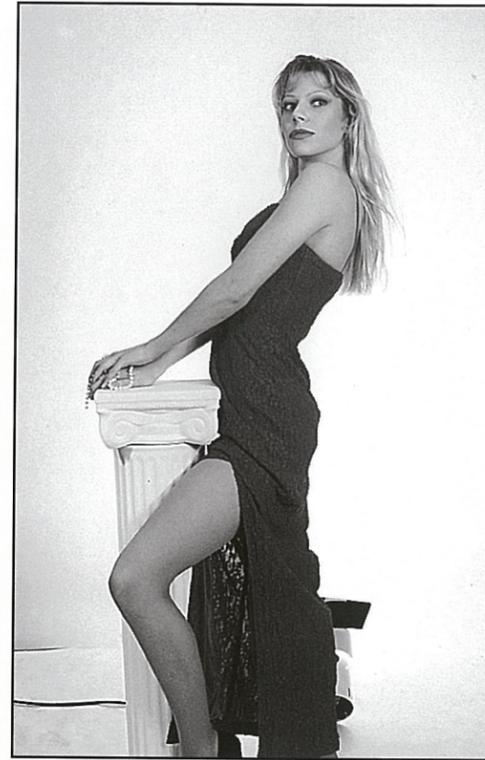
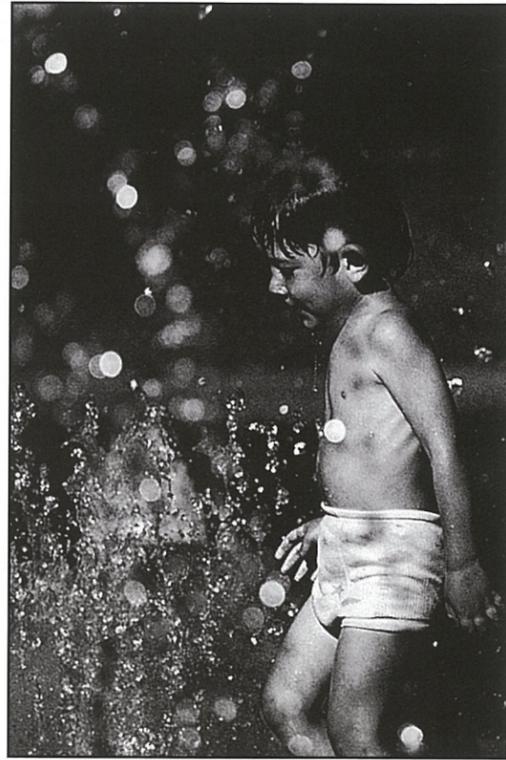
飛越 *colour*
羅光中 Kwong Chung Law
爭地盤 *colour*
陳衛光 Richard Chan

童話世界 *colour*
鄧贊禹 Danny Tang
Grand Canal *colour*
黃紹強 Shao Qiang Huang



冰封的窗 Frozen Windows colour
何振邦 Bong Ho
Wonderful Fields colour
謝國志 Kwok-Chi Tse

竹 Bamboo colour
關鍵銘 K. M. Kwan
Family colour
關鍵銘 K. M. Kwan



在水中中央 *colour*
唐惠民 **Wai Man Tong**
By the Window *colour*
張永耀 **Vinh Truong**

Posing *colour*
張超海 **Stoney C. Chang**
鐵騎英雄 *colour*
郭寶中 **Po-Chung Kwok**



A Precious Moment
何兆平 Leo Hall



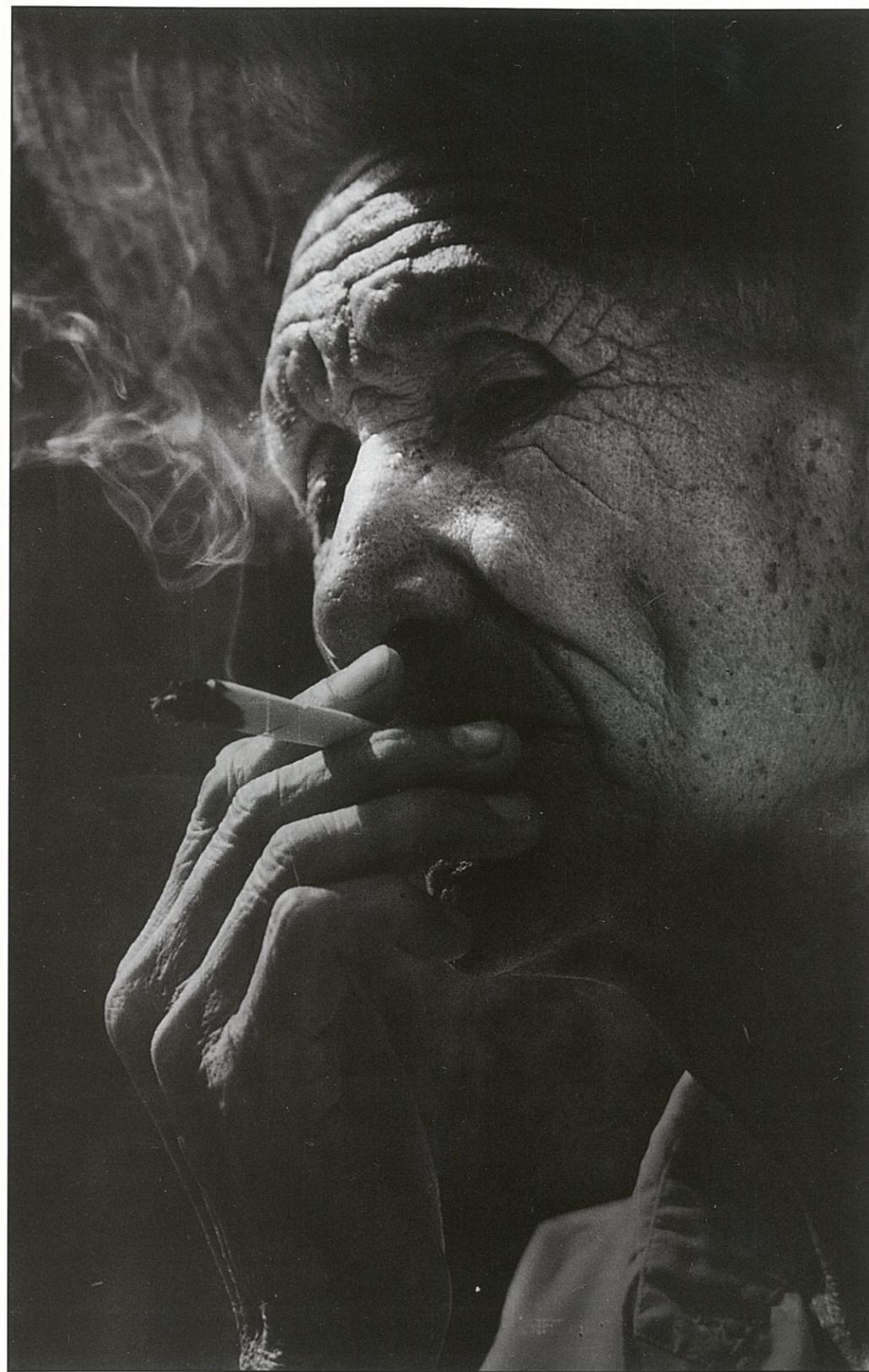
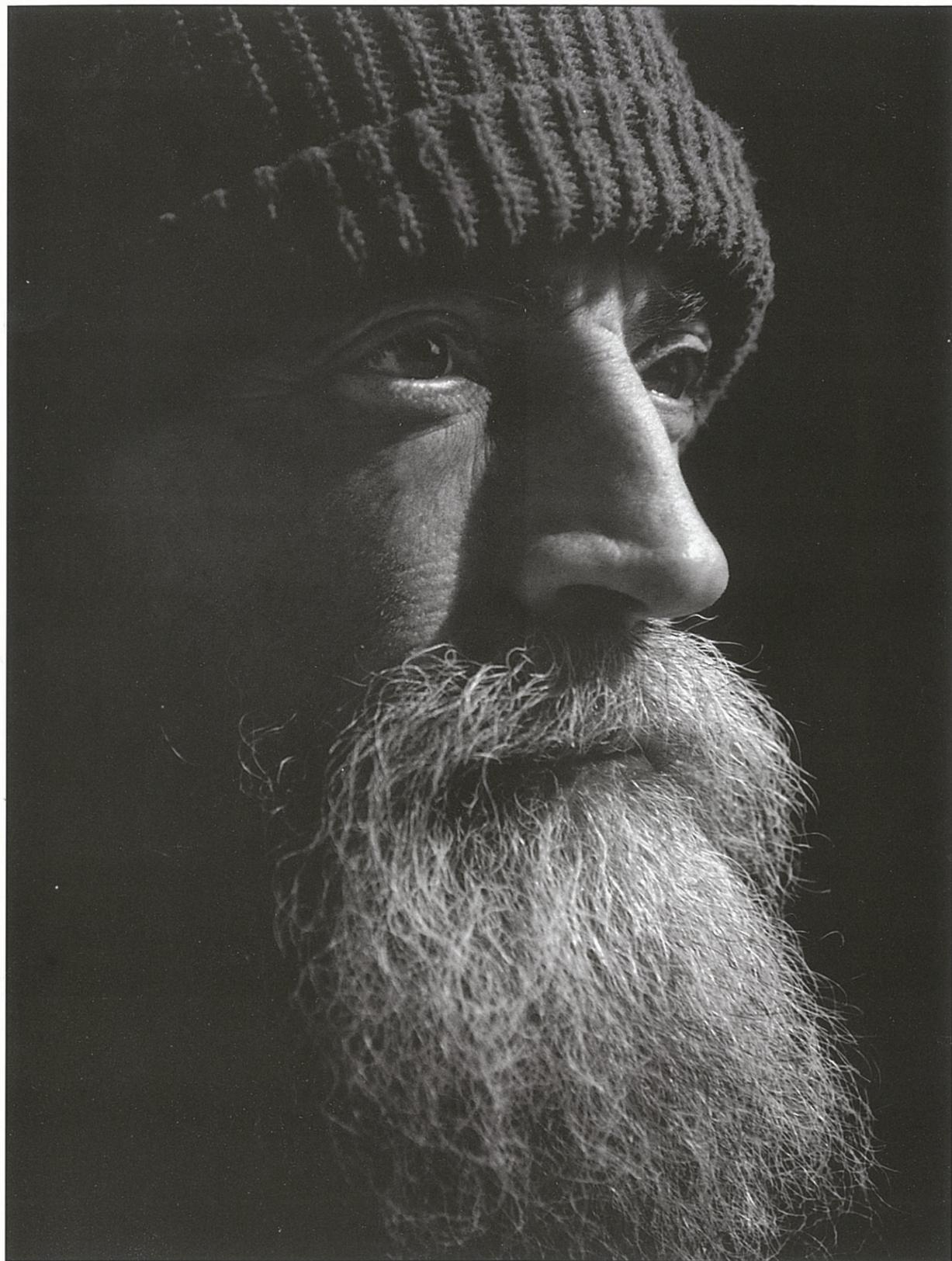
琴韻心聲 Cord of The Heart
鄭膺中 Peter Cheng

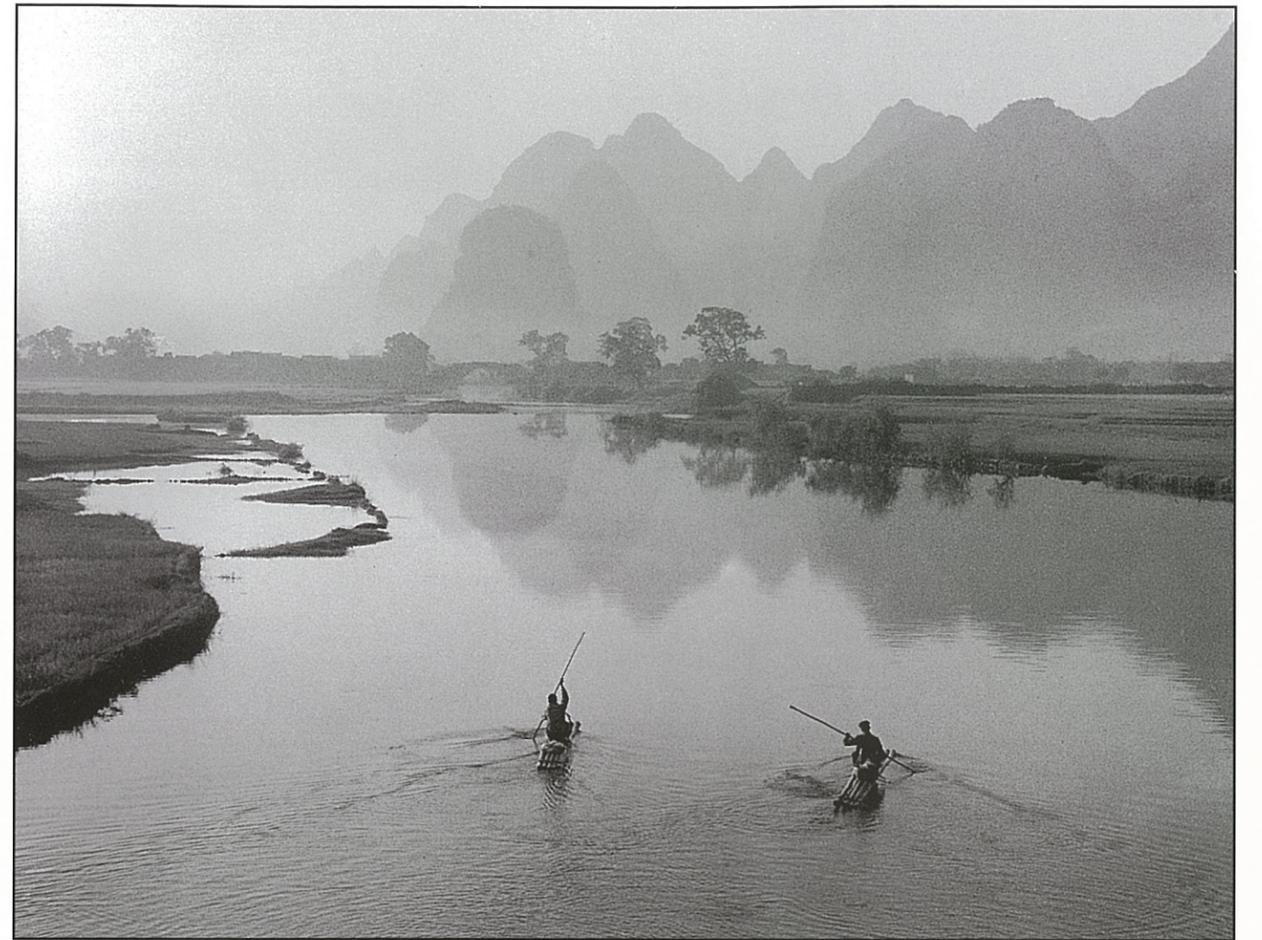
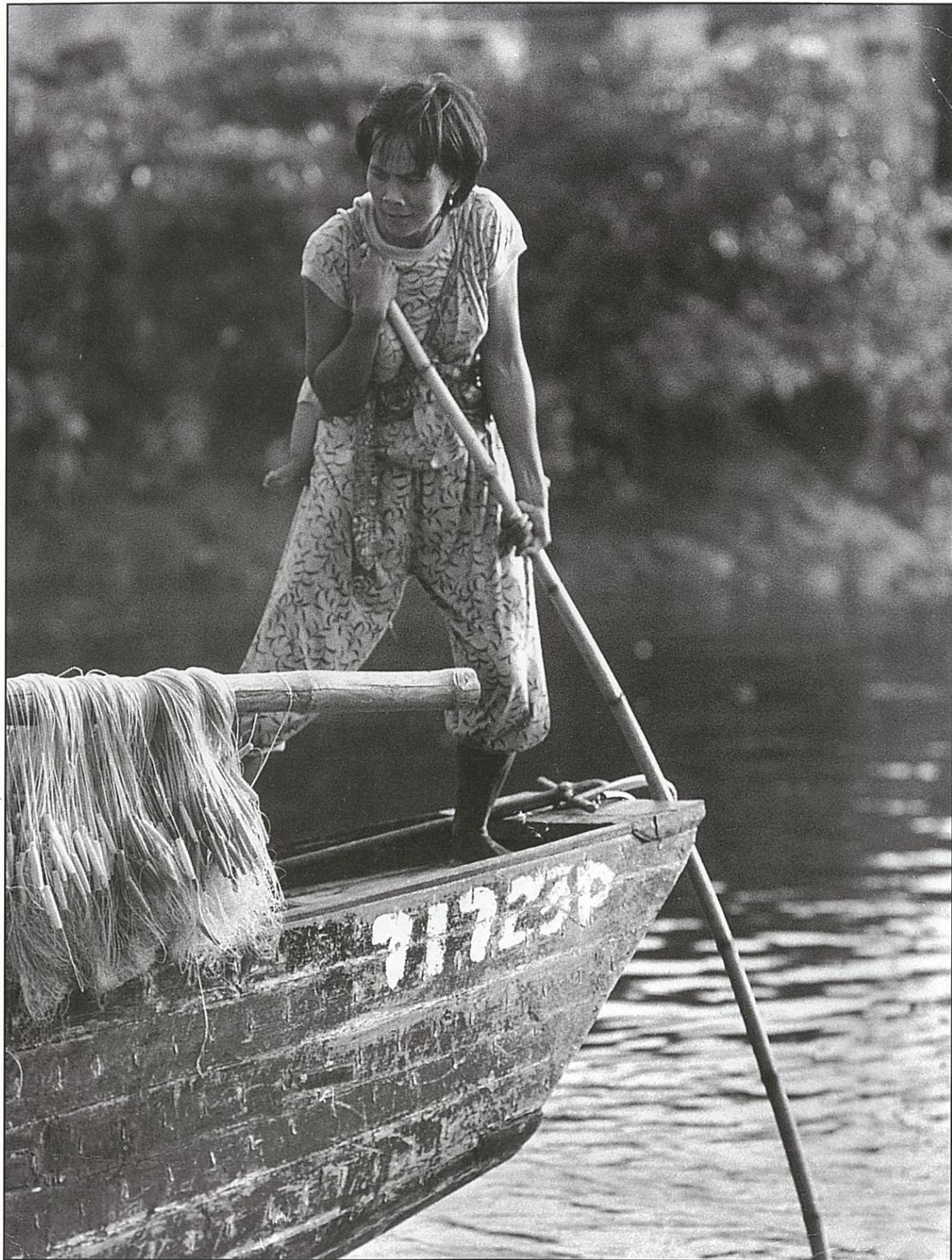


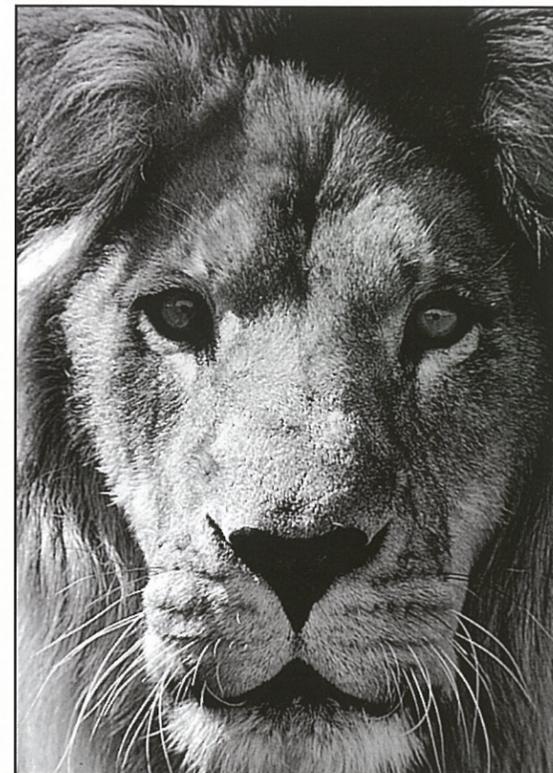
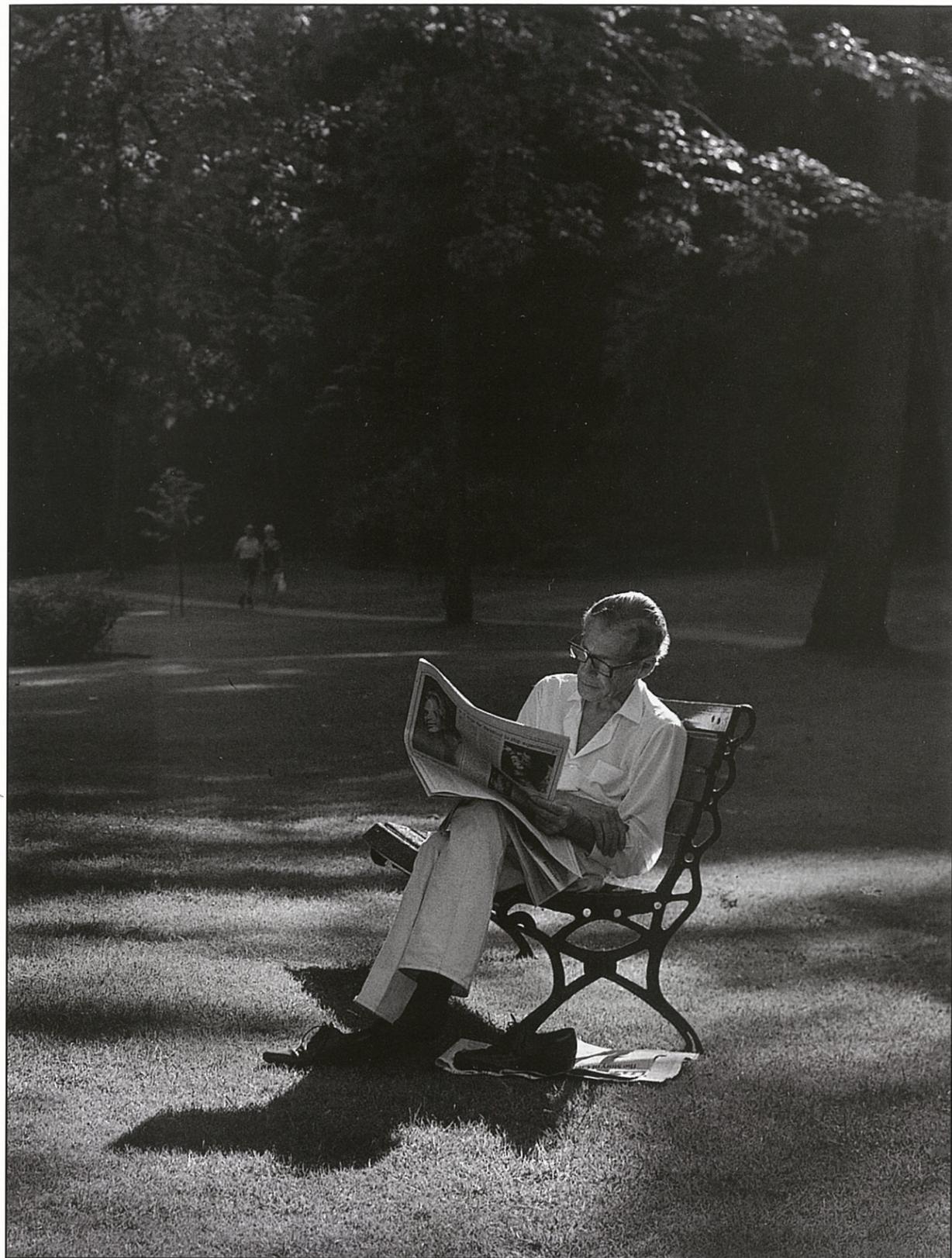
Erin colour
馬競進 Henry Ma



Antonia colour
李偉超 Percy Lee



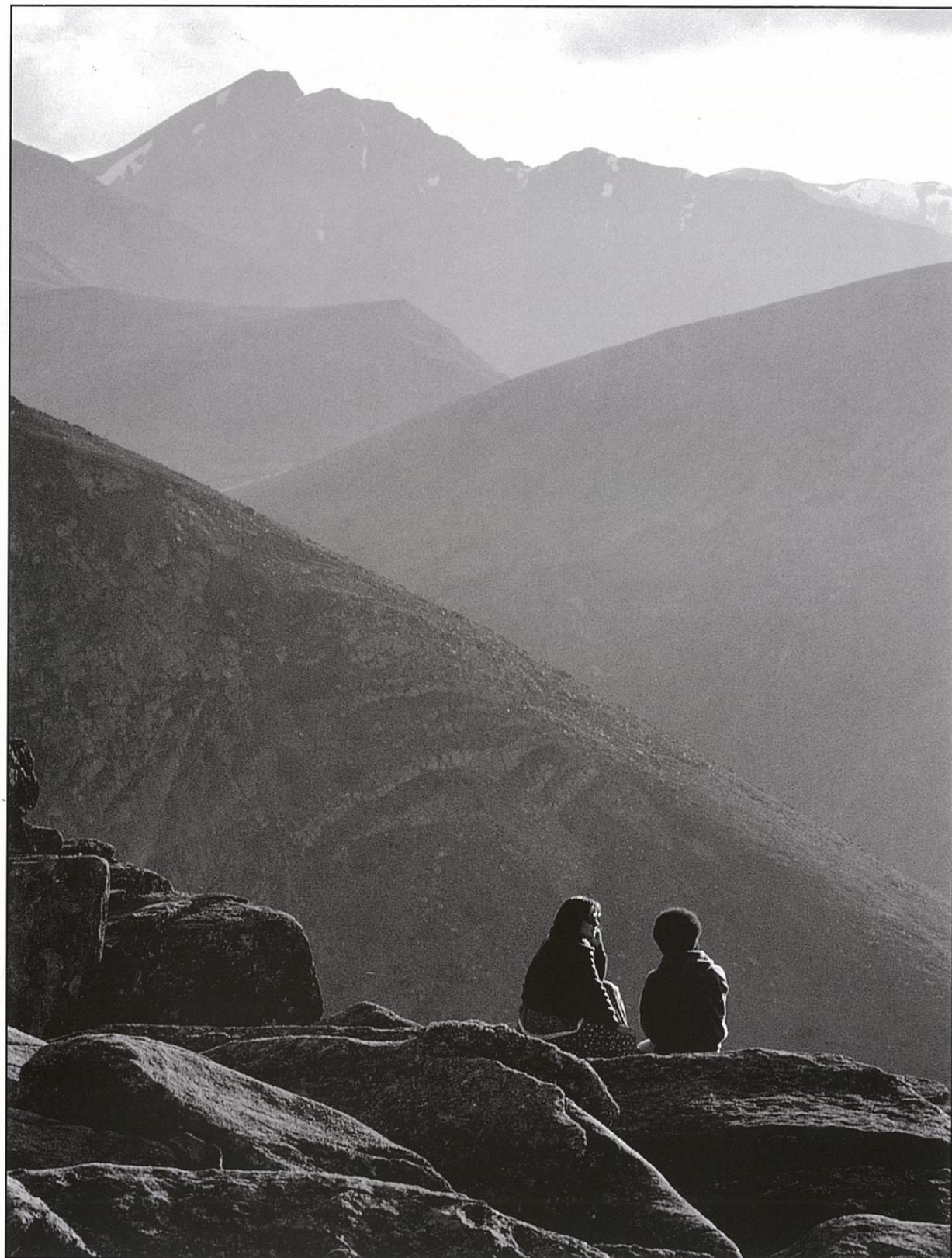




King of Forest *colour*
林光 Quang Lam

Mesmerit *colour*
林志誠 David Lim

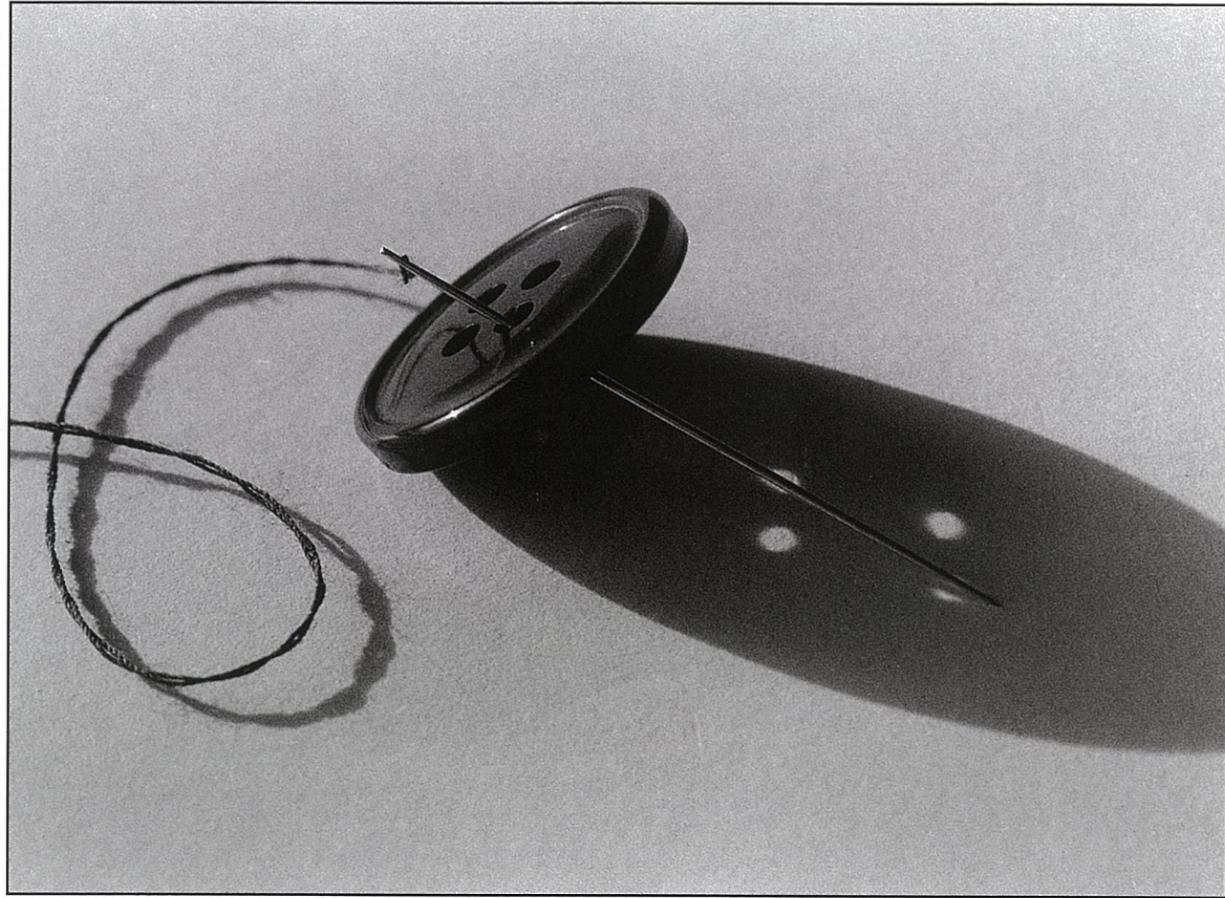


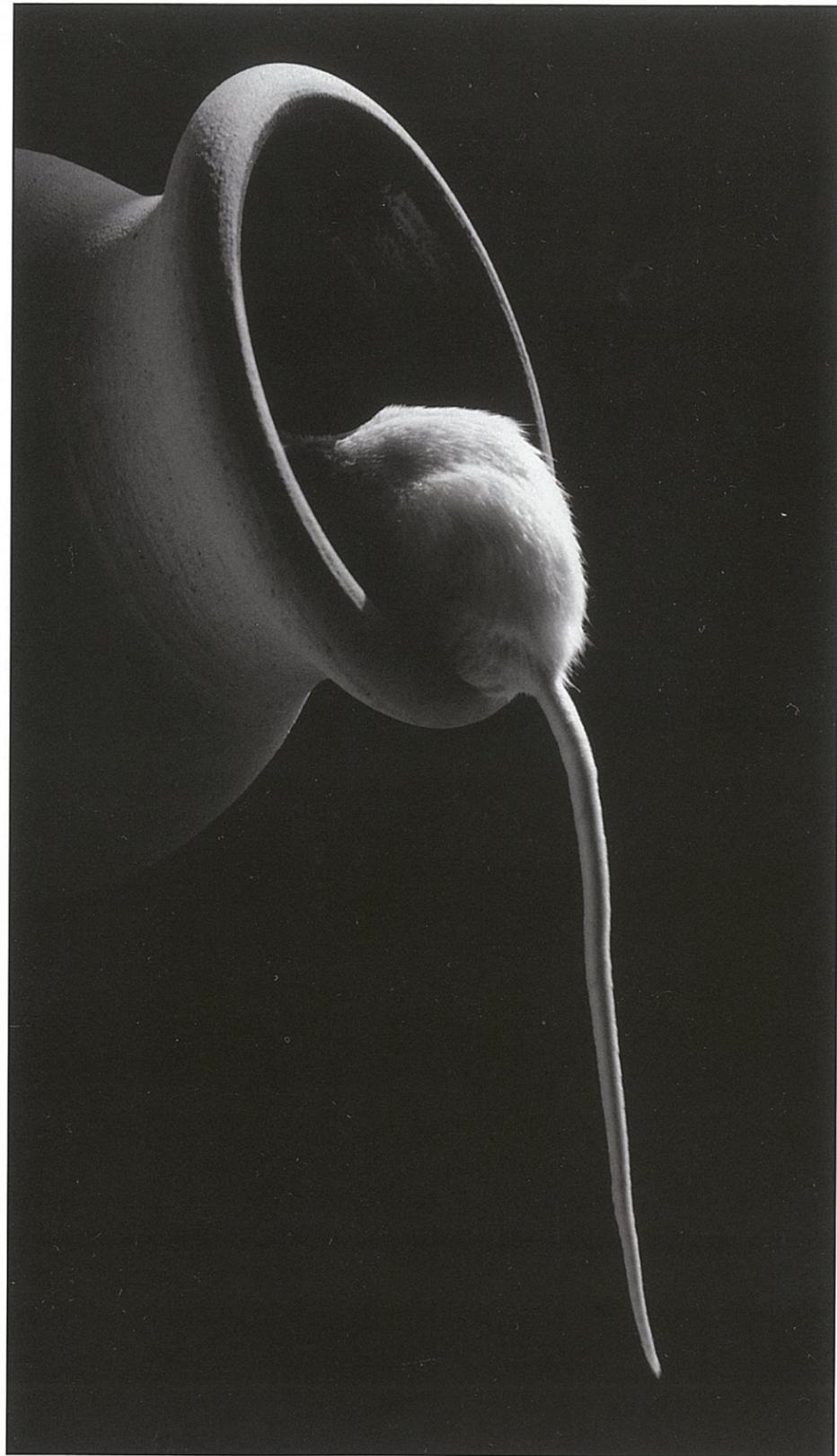


情侶 Lovers
方朝宗 Joe Fong

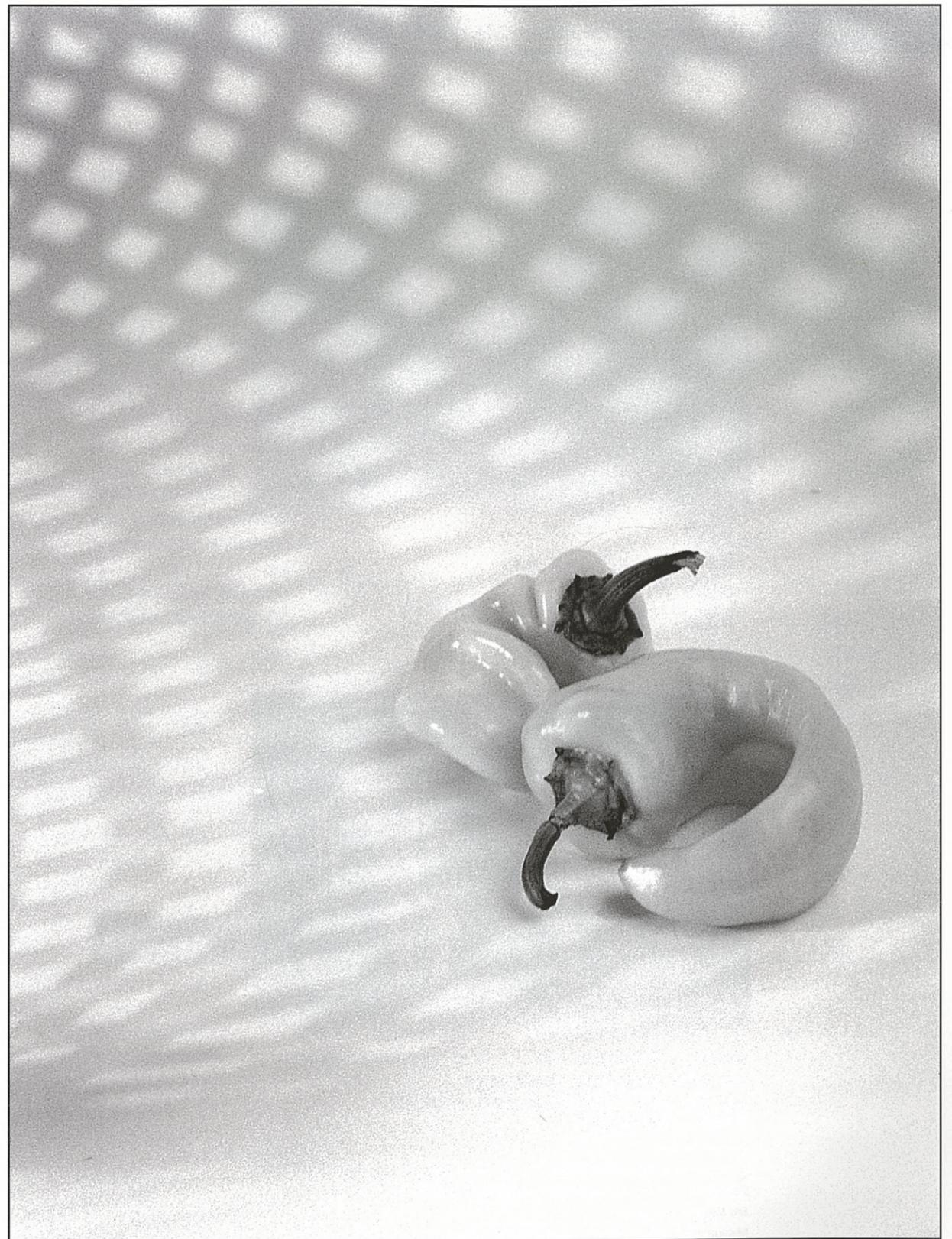


日經之路
胡永輝 Nelson Wu





偷 Caught in Action
鄭齊中 Peter Cheng



A Spicy Notion
范授銘 Tommy Fan



由左至右
余國銘，方朝宗，鄭摯慈，李偉超，蘇鎮華
From left to right
Main Yee, Joe Fong, Gary Cheng, Percy Lee and Chan-Wah So



由左至右
前排：陳慧芬，張鎮喜，林國良，韓家寶，道良慧
後排：林綱，孫霄冰，尹澤民，范授銘，馬鎮雄，高天柱，林光
相中缺席：王豪明，張永耀
From left to right
Front row: Janet Tse, Zong-Li Chong, K. L. Lam, Paul Hang and Liang Hui Dao.
Back row: Gang Lin, Xiao Bing Sun, Jonathan Wan, Tommy Fan, Van N. Ma, Eric Kao and Quang Lam.
Missing in the picture: Hao Huy Vuong and Vinh Truong

The board of directors and the Executive Committee of the Chinese Canadian Photographic Society of Toronto wish to acknowledge and thank the following companies and individuals who had gratefully supported and contributed to this Special Commemorative Issue:

Agfa Photo and Imaging System	\$500	\$250	\$100	\$50 或以下
Broadway Camera Inc.	林國良	李偉超	鄭摯慈	李銘
Chromax Photo	梁萍	鄭正剛	何兆平	梁永洪
Downtown Camera		關道毅	嚴鎮東	蘇鎮華
Eight Elm Photo & Video		周深	鄭膺中	馮有志
Kodak Canada Inc.		梁彪	周全安	吳山
Merit Holidays Inc.		陳後山	陳鏡波	丘永明
RBC Dominion Securities			何景銓	道良慧
Standard One Hour Photo Inc.			余國銘	王如蘭
			藍志光	羅光中
			高天柱	鄧漢雄
				郭漢
				蔣立日

Cover Calligraphy 封面書法題字
Mr. Seto Chen 甄史圖先生

Editorial Committee 編輯委員

Percy Lee 李偉超	Kenneth Cheng 鄭正剛	Chi-Kwong Nam 藍志光	Van N. Ma 馬鎮雄
K. L. Lam 林國良	Gary Cheng 鄭摯慈	Paul Hang 韓家寶	

Outings

1. Members were having fun in a park with outdoor portrait photography.
2. A snap shot from an activity of Dirt-bike Race photography in Barrie.
3. There, the boat's coming, catch it , catch it...
4. Before we went home, let's have a group picture, Wasaga Beach.
5. The Pow Wow Dances were too amazing, our members almost forgot their cameras in hands.
6. Gee, never gave up their chance of photography at all.
7. Get your cameras ready and don't miss the boat.
8. Mr. Percy Lee, portrait photography expert, was helping the model to pose it right.
9. Well, what could we do before those bikes started racing...



1



2



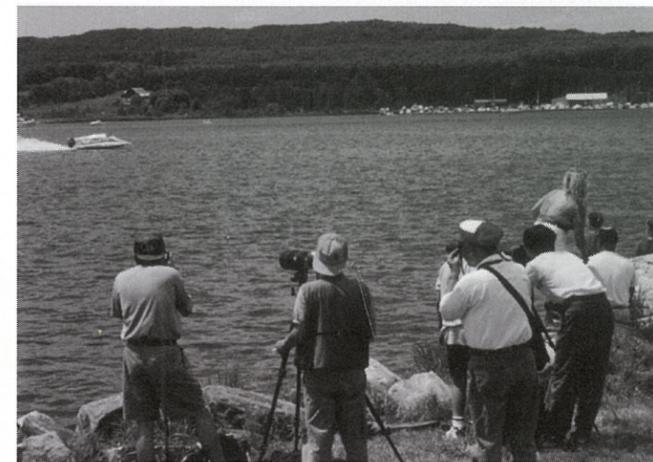
3



5



6



7



8



9



4

Meetings & workshops

1. Hey, what's news? Did you take those pictures? Chit chat, chit chat... Members were happily exchanging ideas at a regular meeting.
2. Suggestions and comments were discussed openly at a regular meeting.
3. A studio portrait photography workshop held by Mr. Percy Lee.
4. Mr. Chi-Kwong Nam presented a seminar of Salon Photography.
5. Mr. Paul Hang, Treasurer, reported the finance status.
6. Dr. Kenneth Cheng, standing at left, a PSA 5-star exhibitor, shared his experience of photography at a meeting.
7. Darkroom techniques seminar held by our honour guest from Hong Kong, Mr. Pak-Kan Cheung.



1



2



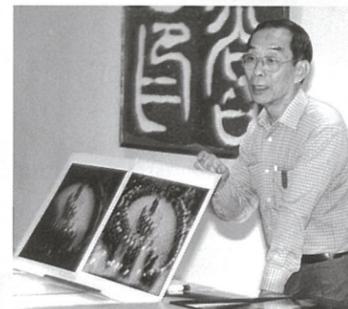
3



4



5



6



7

會員們盼望已久的二十周年紀念特刊，經過一年多的集稿，編輯小組一個多月的集體精心選編，終於如期付印。選編過程中遇到會友未盡依時交相，篇幅有限等困難，經過多次之追稿，徵集廣告，又得攝影界名宿及本會顧問惠賜佳作，充實篇幅，會內外人士贊助經費，問題總算解決。其間馬鎮雄君專業水準的編排，藍志光君親攜稿本赴港洽談印務並就地校對，出力最多。

這本特刊主要是會員們近年佳作的結集。編輯小組照顧到交相會友每人最少得印照片一張，但彩色頁數有限，部份照片只佔半頁或轉印黑白。收到的彩色照片珠玉紛陳，多出的不得不忍痛割愛；黑白相片篇幅較多，容納數量比較少受限制。可惜部分會友聯絡不到，佳作未盡網羅，實為美中不足。

本刊得到省長及文化部長惠賜賀詞，攝影界前輩陳復禮先生、簡慶福先生題詞，並與關道毅先生及本會顧問鄭正剛先生、周梓源先生、周深先生、梁彪先生、吳力昉先生惠賜佳作，以光篇幅，書法名家甄史圖先生為封面題字，數家攝影器材及沖印大公司惠登廣告，隆情厚意，謹致衷心謝意。

編輯小組限於自身水平與時間，工作難免有疏忽，不當之處，敬希社會人士，攝影界前輩及會友們多多指正。

編輯小組謹啟

一九九六年七月

NOTHING ESCAPES
AGFA  **FILM**

1-800-268-1331